



Berna, 18 giu 2012

Destinatari:

i partiti

le associazioni mantello della città, dei Comuni e delle regioni di montagna

le associazioni mantello dell'economia

le cerchie interessate

Estensione dell'assistenza giudiziaria ai reati fiscali:

- **revisione parziale della legge del 20 marzo 1981 sull'assistenza in materia penale**
- **recepimento dei Protocolli addizionali del Consiglio d'Europa del 17 marzo 1978 alla Convenzione europea di estradizione e alla Convenzione europea di assistenza giudiziaria in materia penale (STE n. 098 e 099) senza riserva fiscale:**

apertura della procedura di consultazione

Gentili Signore, egregi Signori,

il 15 giugno 2012 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di avviare una consultazione presso i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e altre cerchie interessate, in merito all'estensione dell'assistenza giudiziaria internazionale ai reati fiscali.

La consultazione termina l'**8 ottobre 2012**.

L'avamprogetto posto in consultazione è motivato dalla decisione del Consiglio federale del 2009 di recepire, nel campo dell'assistenza amministrativa internazionale, gli standard previsti dall'articolo 26 del modello di Convenzione dell'OCSE e di estendere la cooperazione nel campo dell'assistenza amministrativa ai casi di mera sottrazione d'imposta. S'intende attuare la decisione mediante la firma di Convenzioni di doppia imposizione nuove o rivedute.

Come conseguenza del decreto federale del 13 marzo 2009 la Svizzera poteva prestare assistenza amministrativa anche nei casi di sottrazione d'imposta, per i quali il diritto vigente non prevedeva alcuna assistenza giudiziaria. Per ovviare a questa situazione, il 29 maggio 2009 il Consiglio federale ha preso la decisione di principio di adeguare il diritto in materia di assistenza giudiziaria all'assistenza amministrativa internazionale e di estendere, attraverso accordi internazionali, l'assistenza giudiziaria internazionale ai reati fiscali. Il Consiglio federale ha così voluto assicurare una cooperazione internazionale in materia di reati fiscali coerente.



Dato che la via bilaterale nel campo dell'assistenza giudiziaria internazionale si era rivelata troppo laboriosa e poco efficace, il 29 giugno 2011 il Consiglio federale ha deciso di procedere ad un adeguamento delle basi legali e di recepire gli strumenti pertinenti del Consiglio d'Europa. Ha quindi incaricato il DFGP di elaborare, entro la metà del 2012, un avamprogetto da porre in consultazione sulla modifica della riserva fiscale sancita dalla legge sull'assistenza in materia penale e sul recepimento di due Protocolli addizionali del Consiglio d'Europa del 17 marzo 1978 alle Convenzioni europee di estradizione e di assistenza giudiziaria in materia penale (STE n. 098 e 099) senza riserva fiscale.

Il punto centrale dell'avamprogetto di revisione è il ritiro della riserva fiscale di cui all'articolo 3 capoverso 3 della legge sull'assistenza in materia penale nei confronti degli Stati con cui la Svizzera ha sottoscritto una Convenzione di doppia imposizione nuova o riveduta secondo il modello di Convenzione dell'OCSE. Parallelamente, nel campo degli strumenti pertinenti del Consiglio d'Europa, sono previsti, da un lato, il ritiro della riserva fiscale nel Secondo protocollo addizionale alla Convenzione europea di estradizione (STE n. 098) e, dall'altro, la ratifica del Protocollo addizionale alla Convenzione europea d'assistenza giudiziaria in materia penale (STE n. 099) senza riserva fiscale.

In allegato vi sottoponiamo, per parere, l'avamprogetto di revisione parziale della legge sull'assistenza in materia penale e il disegno di decreto federale concernente il recepimento dei pertinenti Protocolli addizionali del Consiglio d'Europa corredati delle dichiarazioni.

Ulteriori copie della documentazione posta in consultazione sono disponibili all'indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Vi preghiamo di comunicare i vostri pareri a:
Ufficio federale di giustizia, Ambito direzionale Assistenza giudiziaria internazionale,
Bundesrain 20, 3003 Berna.

Ringraziandovi sin d'ora per la preziosa collaborazione, porgiamo cordiali saluti.


Simonetta Sommaruga
Consigliera federale



Allegati:

- Avamprogetto posto in consultazione e rapporto esplicativo (d, f, i)
 - TI: i*
 - GR: i, d*
 - VD, NE, GE, JU: f*
 - BE, FR, VS: f, d*
 - ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG: d;*
- Protocollo addizionale del 17 marzo 1978 alla Convenzione europea d'assistenza giudiziaria in materia penale (d, f, i);
- Elenco dei destinatari (d, f, i);
- Comunicato stampa.



Allegati:

- avamprogetto posto in consultazione e rapporto esplicativo (i,f,t)
 - TI: i*
 - GR: i,t*
 - VD, NE, GE, JU: f*
 - BE, FR, VS: f,t*
 - ZH, LU, UR, SZ, OW, NW, GL, ZG, SO, BS, BL, SH, AR, AI, SG, AG, TG: t;*
- Protocollo addizionale del 17 marzo 1978 alla Convenzione europea d'assistenza giudiziaria in materia penale (i,f,t);
- elenco dei partecipanti alla consultazione (i,f,t);
- comunicato stampa.